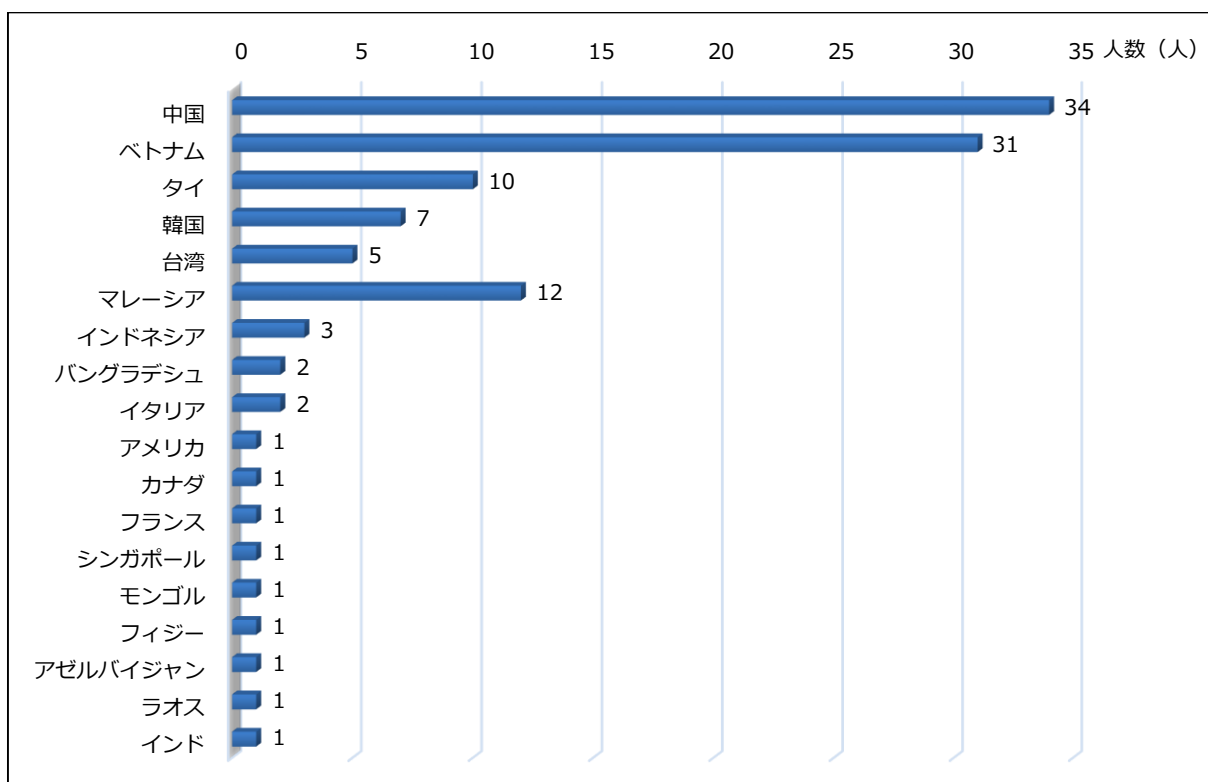


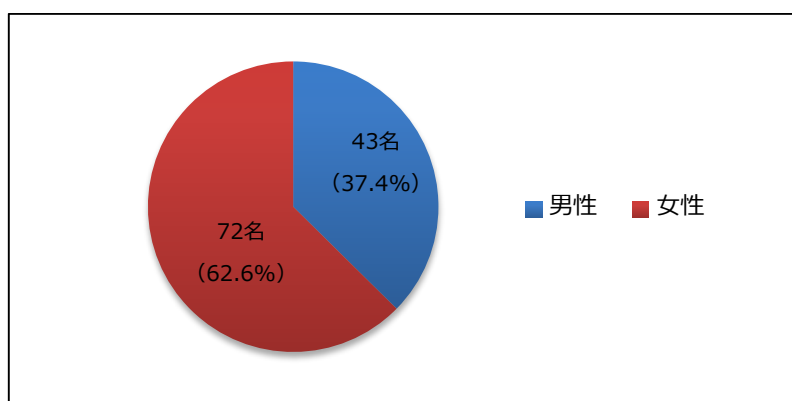
令和元（2019）年度留学生生活状況アンケート集計結果

— 基本情報 —

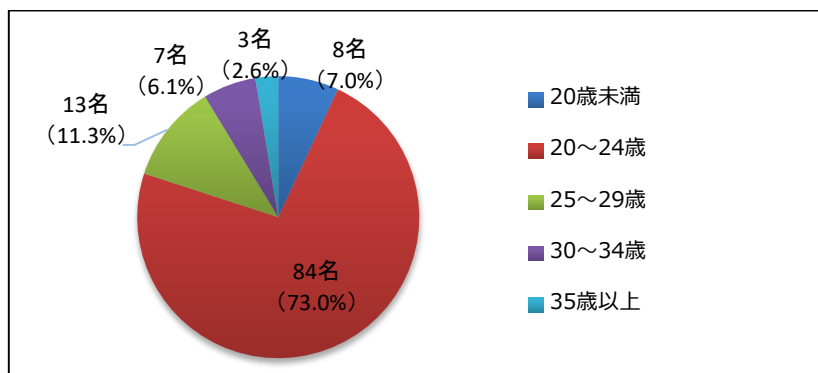
1 国籍・地域別回答者数（計 115 名）



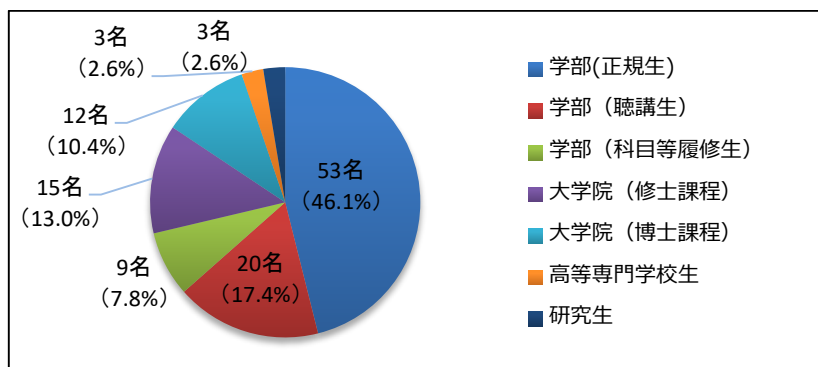
2 男女別回答者数



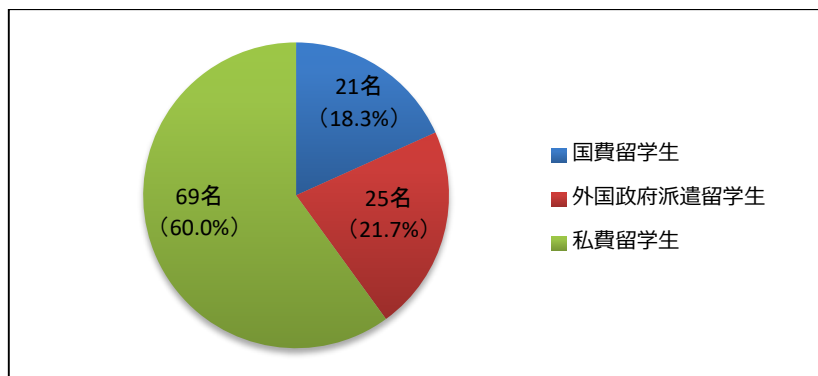
3 年齢別回答者数



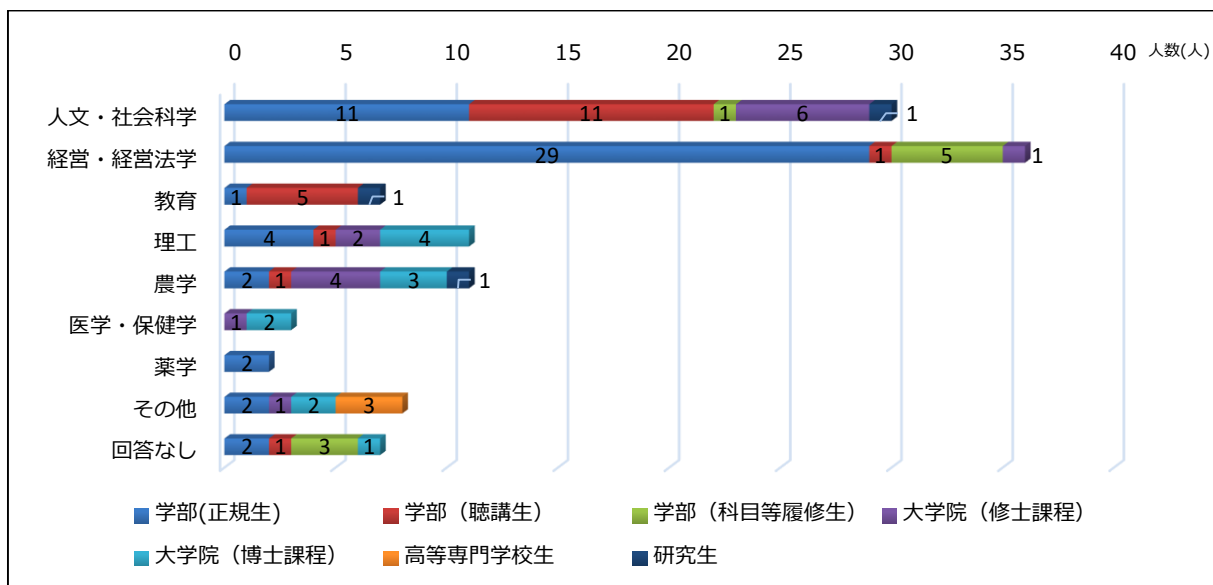
4 在籍区分別回答者数



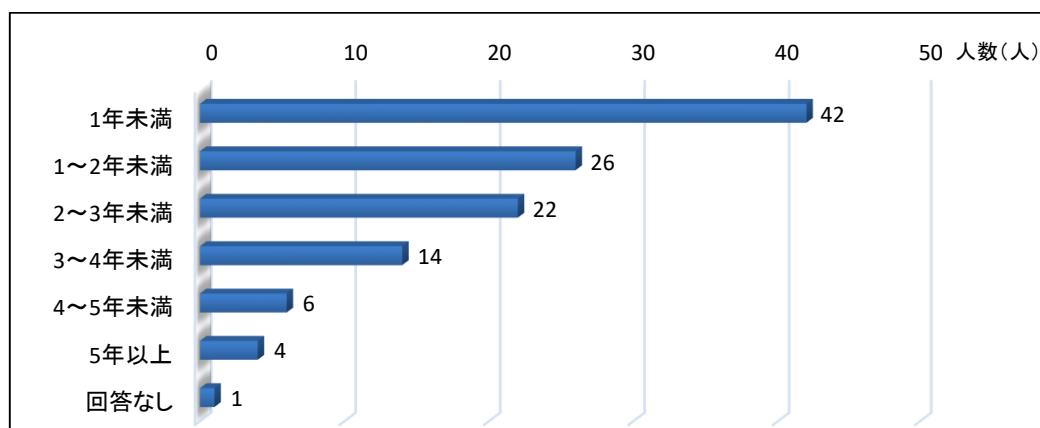
5 留学区分別回答者数



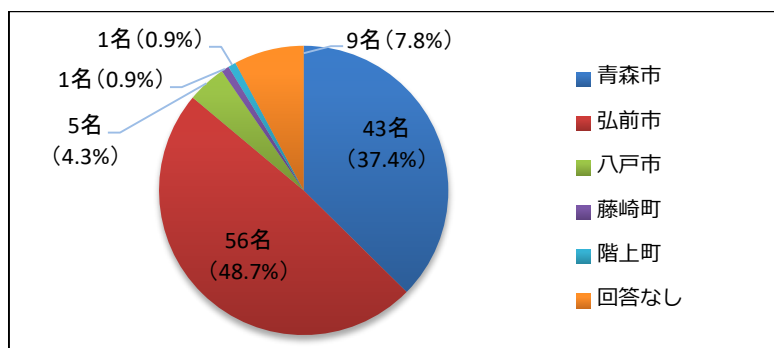
6 所属学部・研究科別回答者数



7 日本滞在期間別回答者数

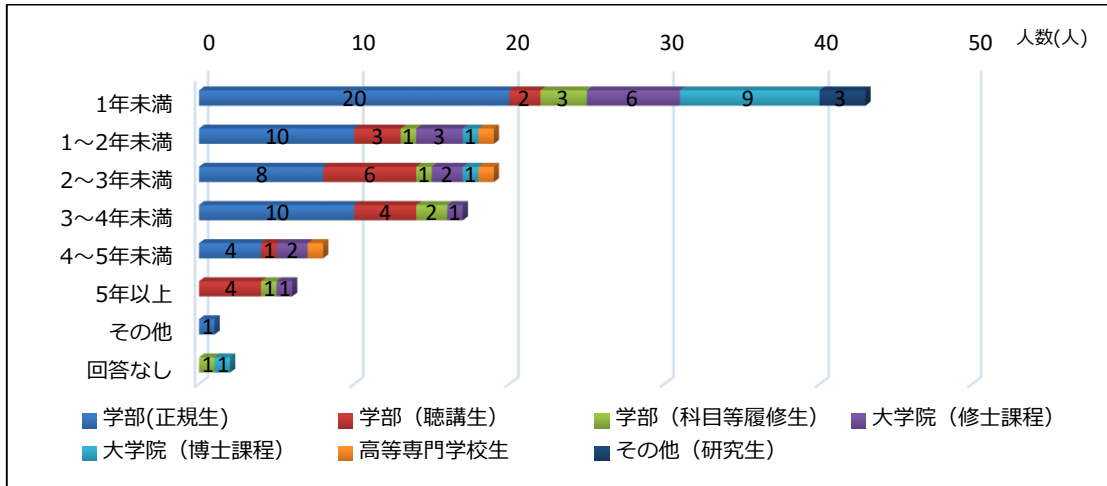


8 居住する市町村別回答者数

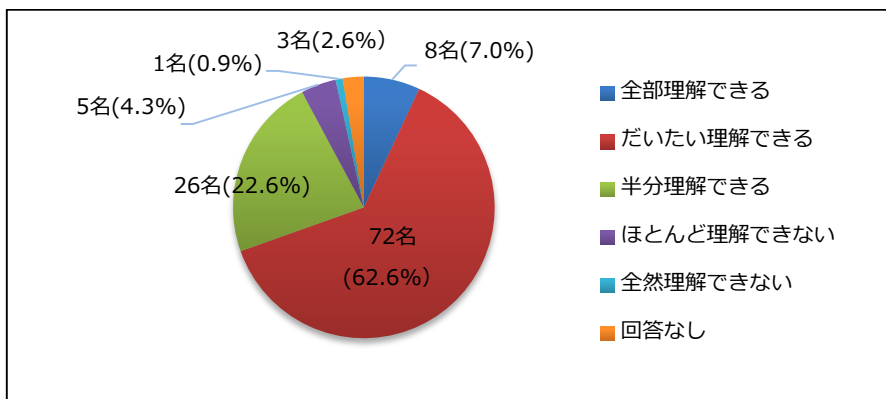


— 学習について —

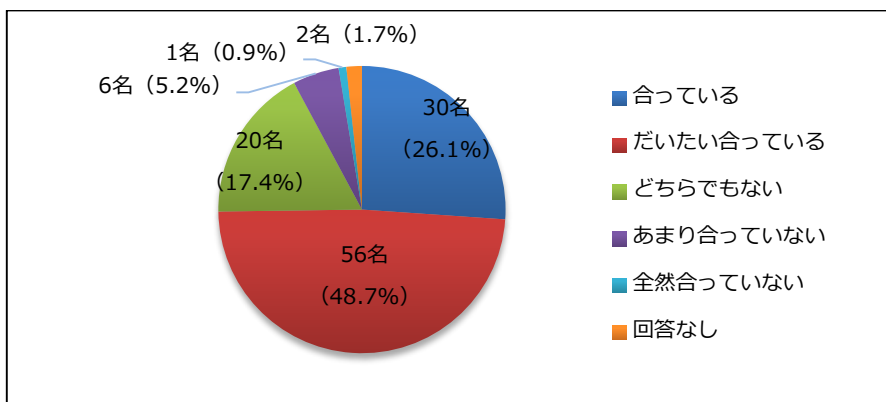
9 入学する前に日本語を何か月勉強しましたか？



10 大学等の授業はどのくらい理解できますか？

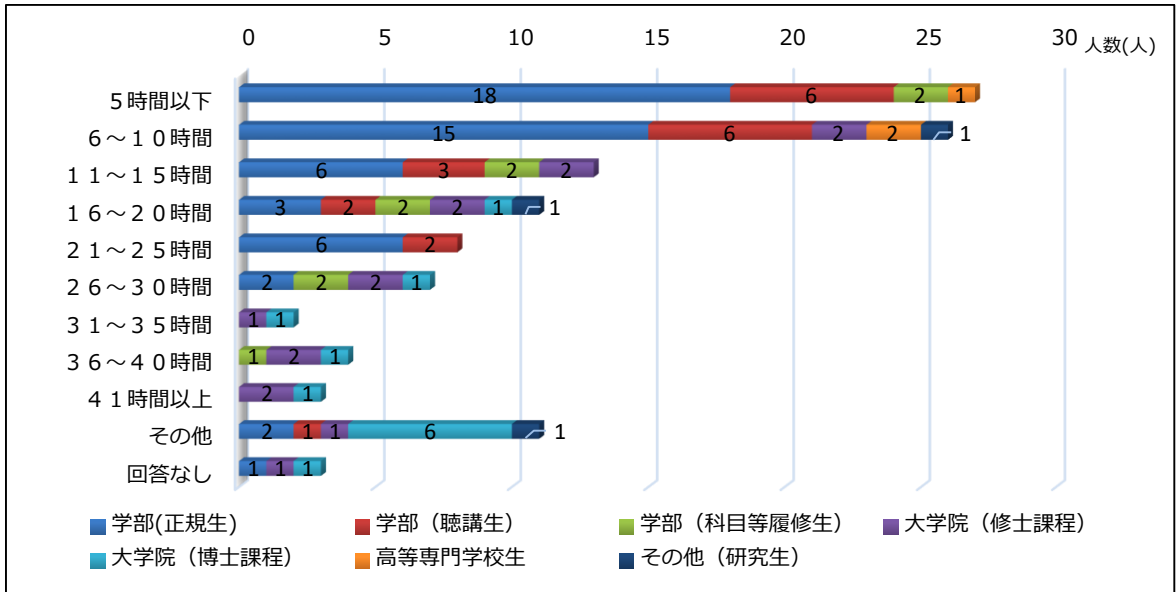


11 大学等の学科等は自分の勉強したいことと合っていますか？

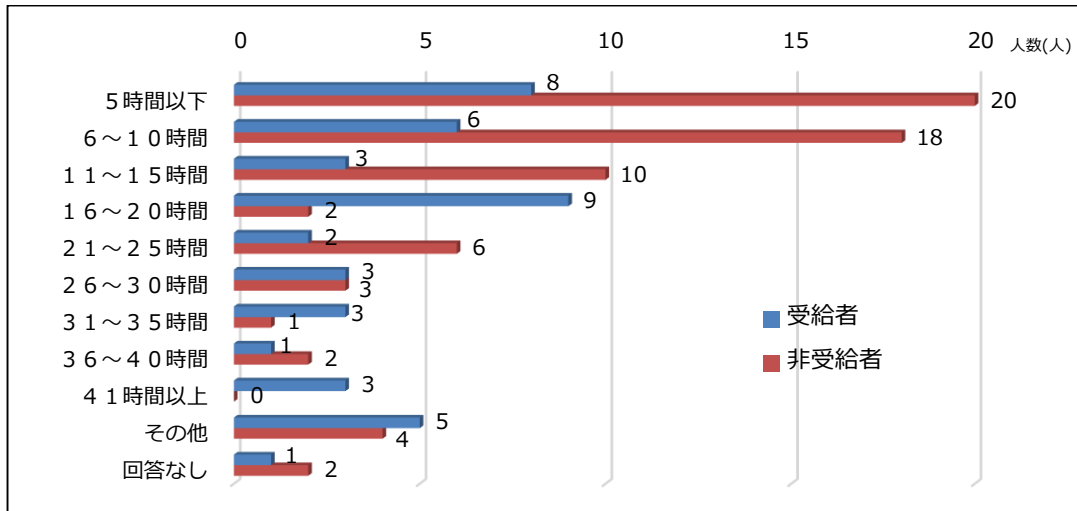


12 大学の授業時間を除いた1週間の学習・研究時間をお答えください。

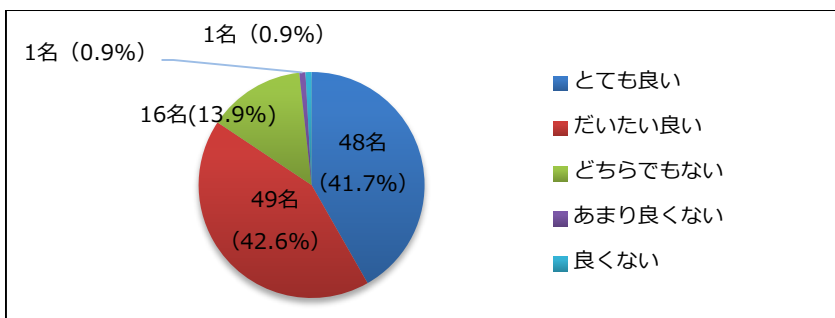
(表 12-1) 在籍区分別 1週間の学習・研究時間



(表 12-2) 奨学金受給状況別 1週間の学習・研究時間



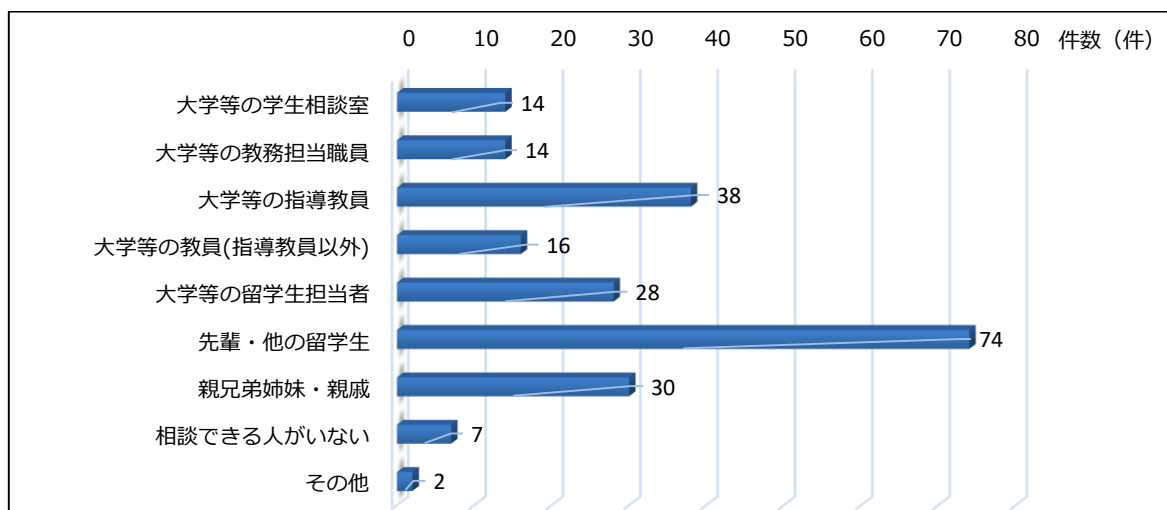
13 指導教員との相性はどうですか？



14 指導教員で困っていることや悩んでいることを書いてください。(記述・原文そのまま)

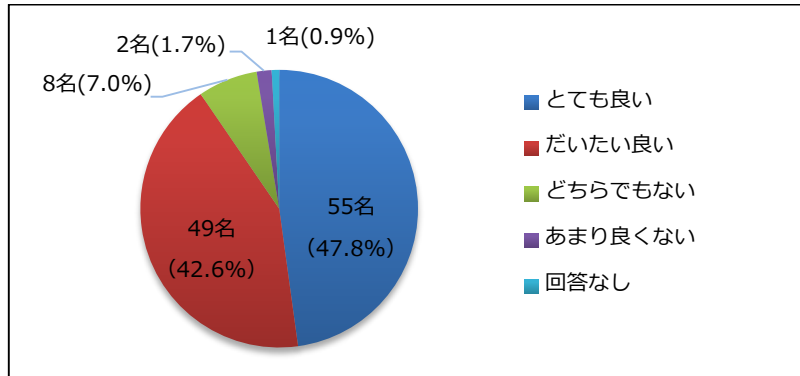
- ・レポートとか期末テストが難しい。
- ・指導教員の専門の言葉が時々よく分からない
- ・指導教員は忙しくてよくいないことがある
- ・話のスピードがちょっと速い
- ・先生の言葉遣いがあまりよくないと思う
- ・期限、締め切りぎりぎりまでやらない
- ・ my supervisor is like my dad. He is very nice. nothing to be worries.
- ・説明は早すぎて理解しにくいです
- ・ I am blessed to have the best Sensei who fully understand and who is always willing to go out of his way to help me and I am thankful to the University.
- ・私と先生の研究分野が異なる
- ・指導教員の専門分野と自分の研究課題と違っている
- ・ My supervisor helps me greatly for easygoing of my life when i came japan. Still now i support me a lot.
- ・教員のプリントが分かりにくい
- ・喋るのは早い、レジュメが配布しない
- ・友達の指導教員と比べると、色々な難しすぎることをやらせる
- ・研究がわからないときは先生から詳しく説明してくれません。

15 授業や教員に関する悩みなどを誰に相談しますか (複数回答可)



— 友人関係について —

16 同じ国の留学生とうまくいっていますか？

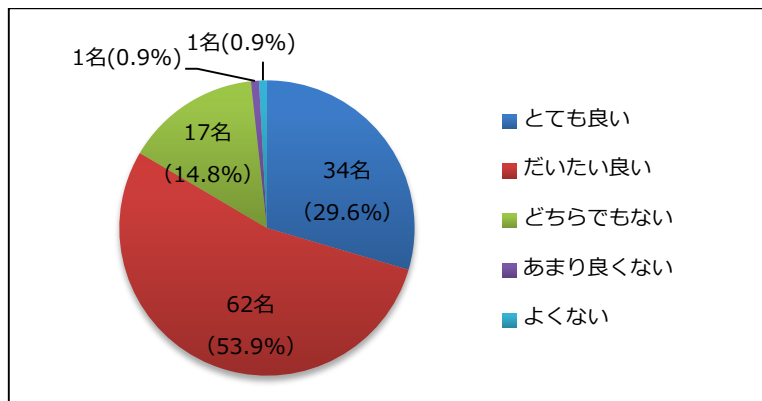


17 同じ国の留学生で困っていることや悩んでいることを書いてください（記述・原文そのまま）

- ・特に困るとは言えないけど、同じ国の人と一緒にいると日本語じゃなくて母国語を使うので、ちょっとあれかなと思います。
- ・文化の差異
- ・一緒にいると母語で喋るから、日本語の勉強になれない
- ・自分と同じく経済的な問題に困っています。毎年、大学の授業料を払うことについての悩みがたくさんあります。簡単な計算から「一週間一生懸命 28 時間以内アルバイトをしても生活費、授業料など負担出来ない」とすぐわかります。留学生に対する援助が少ないし、国際連携オフィスとの相性が弱いと思います。すみませんが、国際連携オフィスは学部の留学生ではなく交換留学生を中心にサポートしていると感じています。
- ・ I do not have anyone else from my country studying at the same university but if i did, I always get along with just about anyone.
- ・ As a Muslim i have not eat pork and alcohol. So during party I am very much worry about the food items.
- ・ 韓国人の留学生がいない
- ・ 一体感なし
- ・ 怠け者が多い
- ・ うるさすぎる
- ・ 生活習慣です。

- ・ 皆は日本に住んでいることを満喫すると思う
- ・ 授業が分かったことなのに、教えてくれない。

18 違う国の留学生とうまくいっていますか？

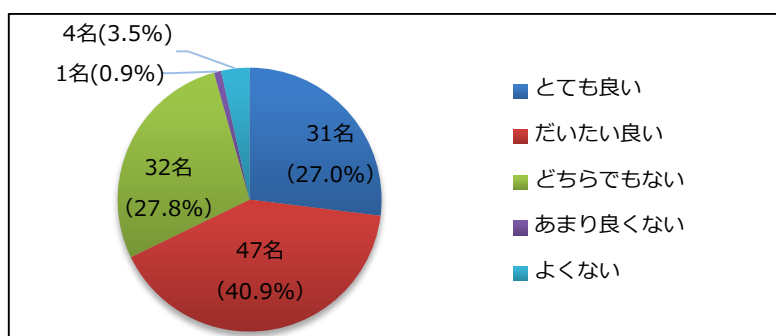


19 違う国の留学生で困っていることや悩んでいることを書いてください（記述・原文そのまま）

- ・ 敏感な政治問題を話し出す時は困ります。
- ・ 文化の違い
- ・ 話しかけられない
- ・ 欧米人の留学生は漢字に苦手だ
- ・ Because of different culture, sometimes i worry about making misunderstanding when communicate with them.
- ・ about different language and culture
- ・ 習慣や考え方が違いますから、間違えたことがあります
- ・ ほとんど日本人の学生とのコミュニケーションに難しいとよく言われました。
- ・ We have not so occasion to meet together and exchange information.
- ・ I have never had a problem making friends. I am blessed to have met so many amazing people in my journey here in Japan and I thank God for this opportunity and the Japanese Government for allowing me to be here in Japan
- ・ 偶に言語が通じていない
- ・ 英語ができない
- ・ In the language class i can learn different countries student behavior, attitude, food habits and also their countries.

- ・規則をよく守らない
- ・通知できない時もある
- ・言語による誤解
- ・多分私達は日本語で愛情とか感情を表すことがちょっと難しそうです
- ・あまりシャワーを浴びていない人がいて、ちょっと大変です
- ・会うときは自分が挨拶しているけど、相手から返事してない。

20 日本人学生とうまくいっていますか？

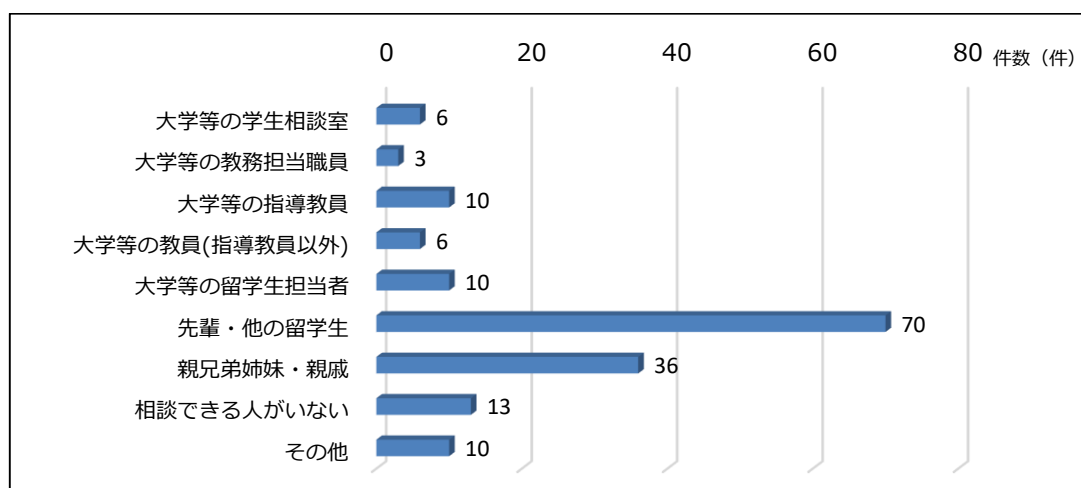


21 日本人学生で困っていることや悩んでいることを書いてください。(記述・原文そのまま)

- ・ They are not interest to know about another culture.
- ・ 英語ができないと思います
- ・ They are not really open
- ・ I am an easy person to get along and I always talk to Japanese students although most of them are shy but they are always happy when I introduce myself and we get talking. I have so many Japanese friends and I am blessed.
- ・ 日本人は直接にあまり言わないので、本当の気持ちがありません。日本人の考えもあまりわかりません。
- ・ 友達作りがちょっと難しい
- ・ 友達になるように時間がかかります
- ・ Hard to get close with them
- ・ 周りの視線を気にしすぎる
- ・ 冷たい
- ・ ある日本人は外国人に対して違和感を持っている。表情から見て、すぐわかる。

- ・あまり話せない
- ・日本人学生と話す時に、不安を感じています
- ・バカだと思われる
- ・話しかけられない
- ・日本人の友達が作れない
- ・話合わない
- ・もっと話しかけたいけど中々かべがあるみたい
- ・日本人の学生は冷たいです。
- ・日本人の学生によって違う。例えば、チュウタはとても優しいですが他の人はちょっと冷たいと思う
- ・日本人の友達がとっても少ないです
- ・はなしかけにくい
- ・わからない宿題とわからない日本語があるときは聞くけど、自分の顔を見て返事してない。

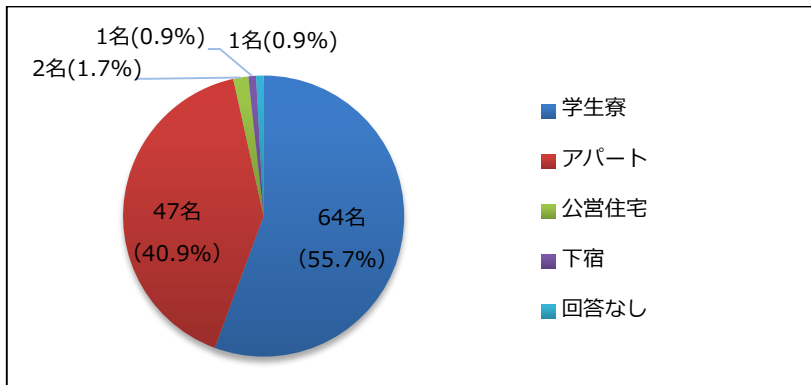
22. 友人に関する悩みなどを誰に相談しますか？（複数回答可）



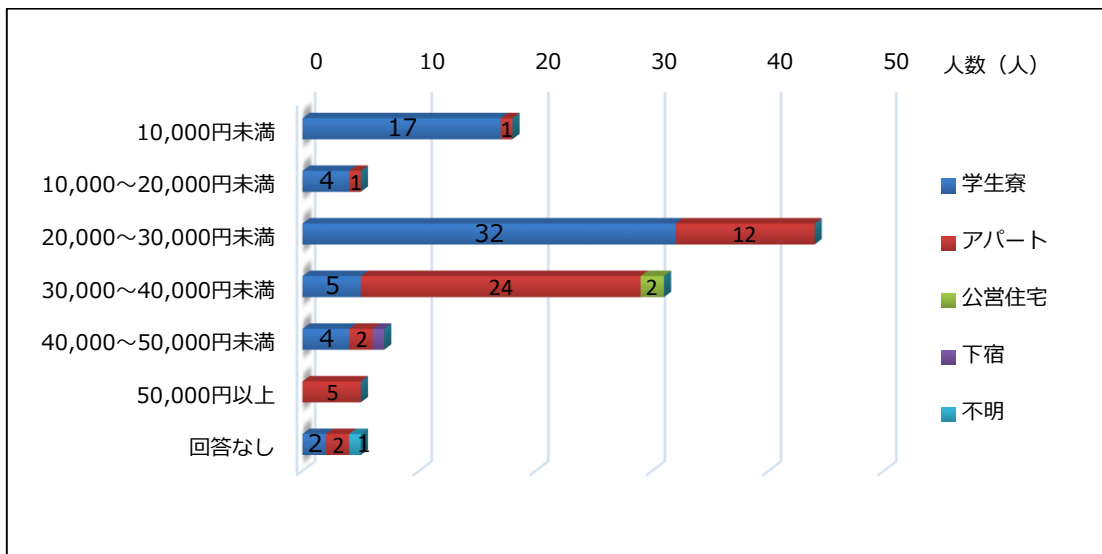
— 生活 —

● 住居について

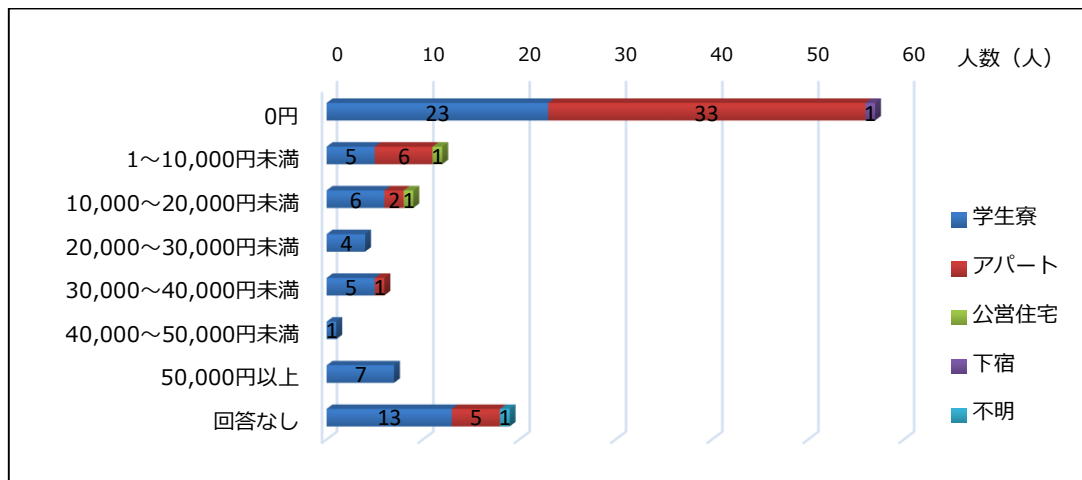
23 どこに住んでいますか？



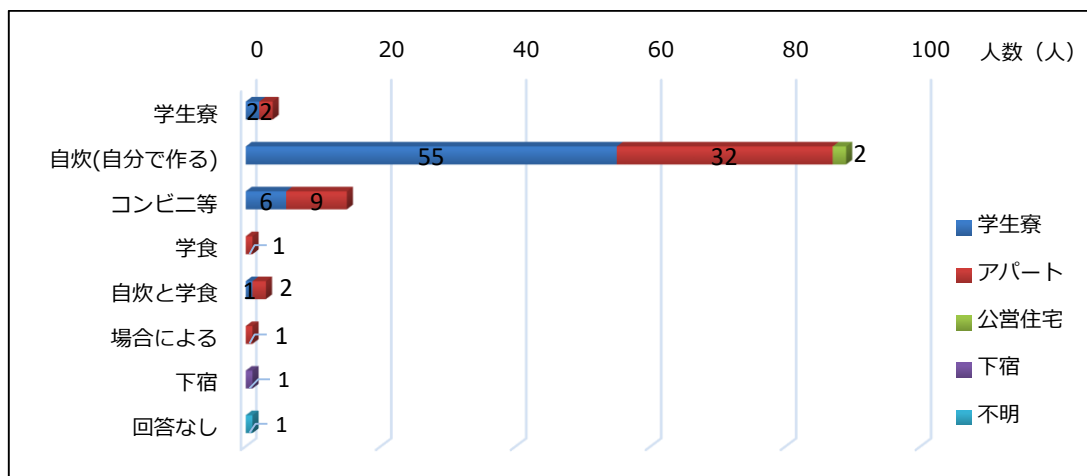
24 1か月の家賃(寮費)はいくらですか？



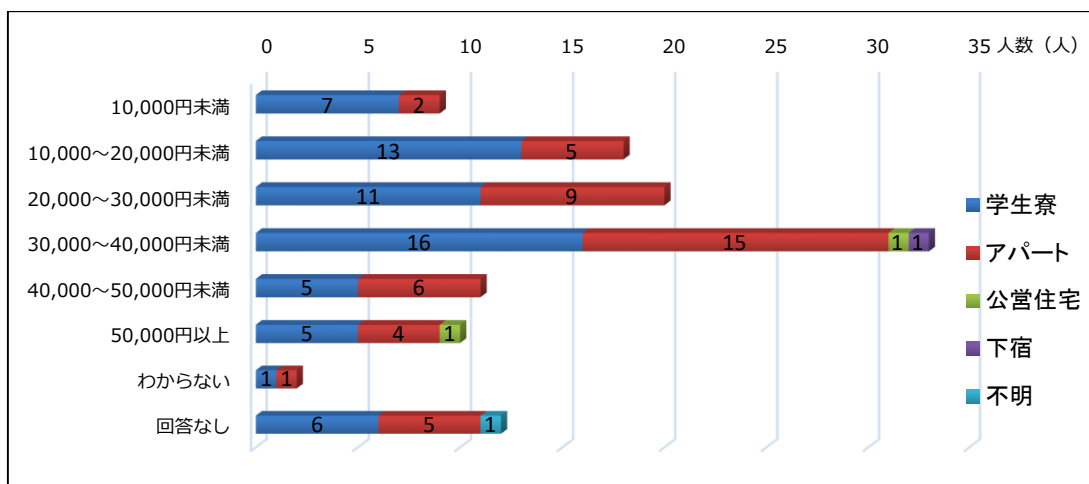
25 1か月の通学費はいくらですか？



26 食事はどうしていますか？

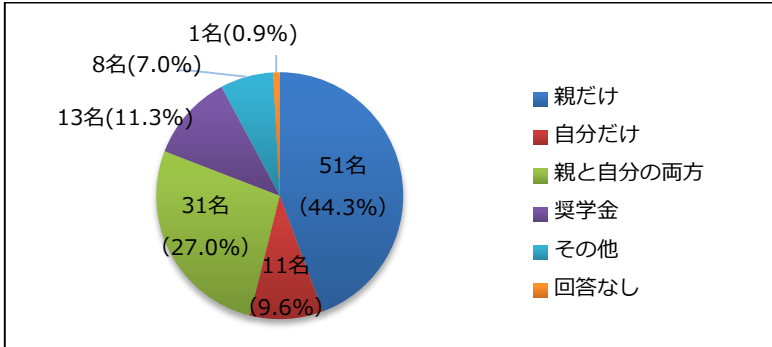


27 一ヶ月の食費はいくらですか？

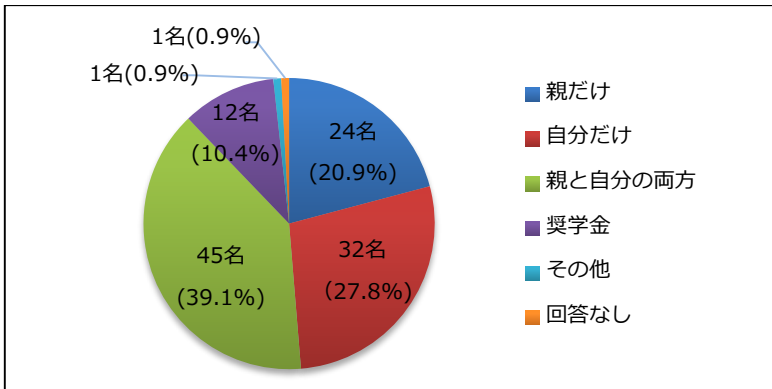


● 費用の負担について

28 学費を誰が負担していますか？

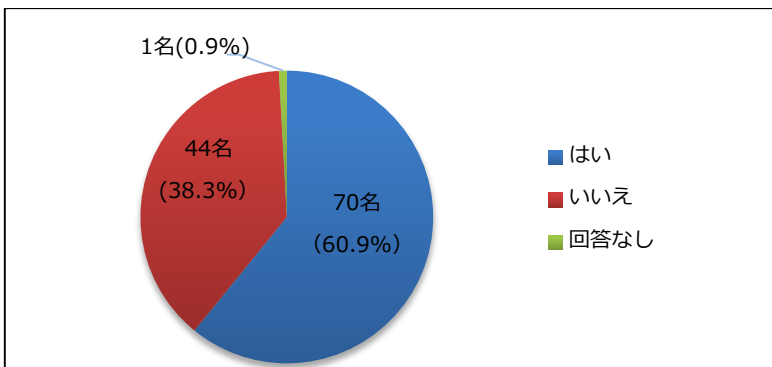


29 生活費を誰が負担していますか？

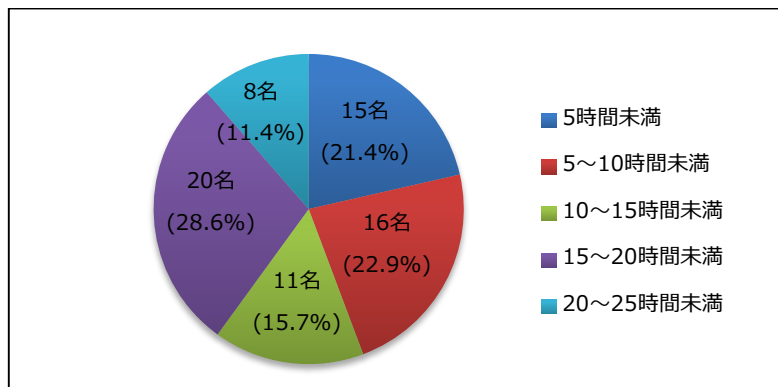


● アルバイトについて

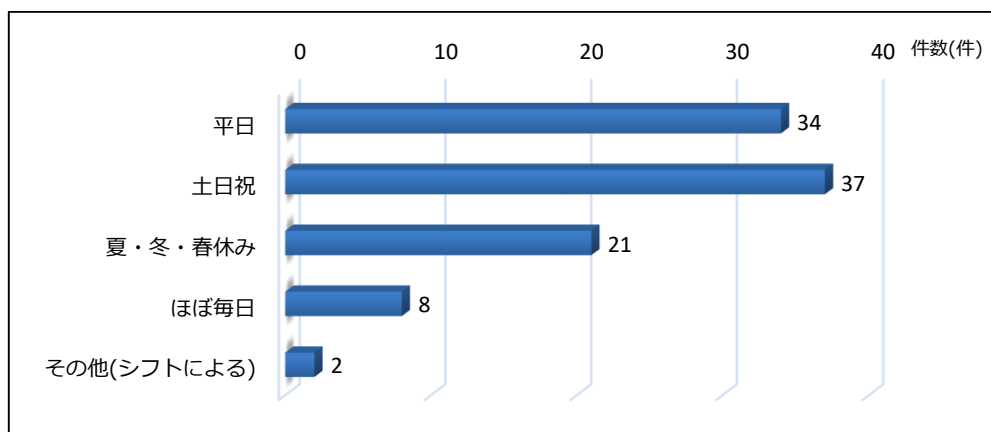
30 アルバイトをしていますか？



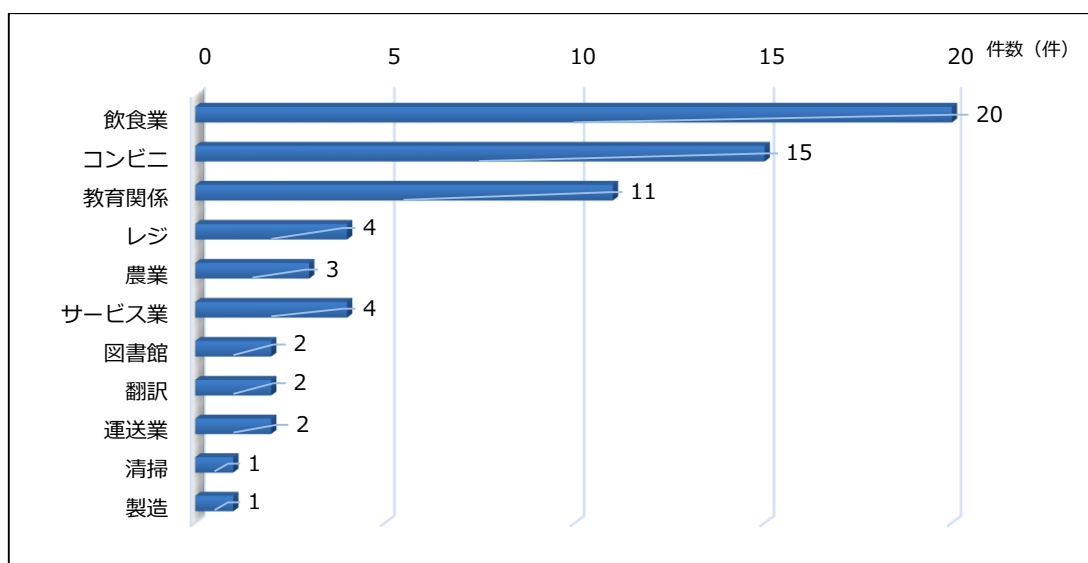
31 週何時間アルバイトをしていますか？（アルバイトをしている留学生 70 名の回答）



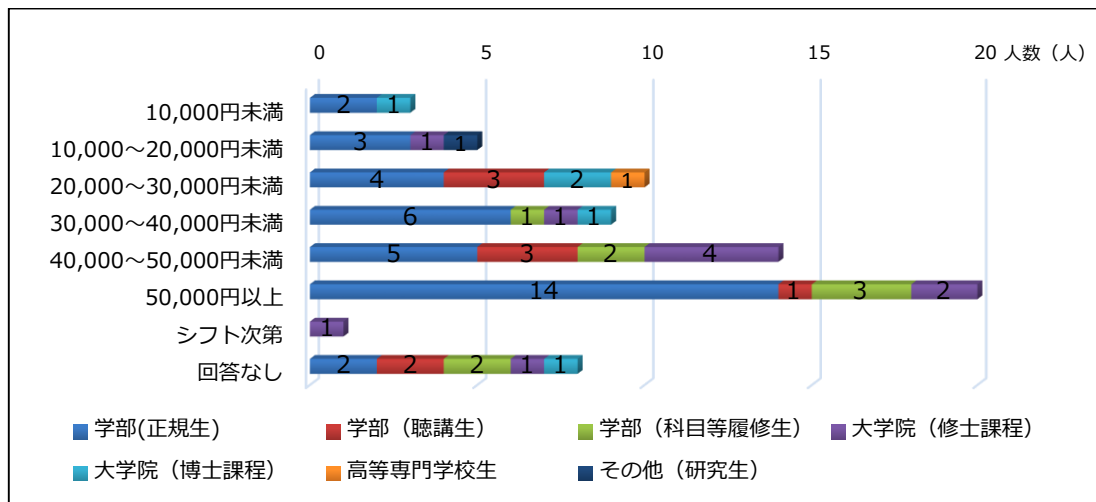
32 いつアルバイトをしますか？（アルバイトをしている留学 70 名の回答，複数回答可）



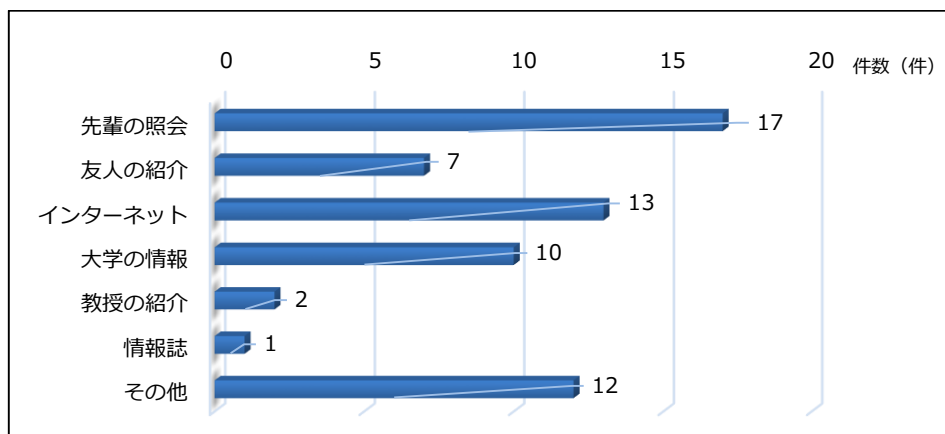
33 どのようなアルバイトをしますか？（記述）



34 1か月の給料はいくらですか？（アルバイトをしている留学生 70名の回答）



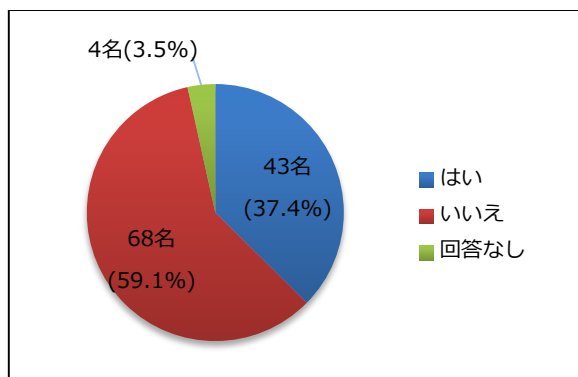
35 アルバイトをどのように探しますか？（複数回答可）



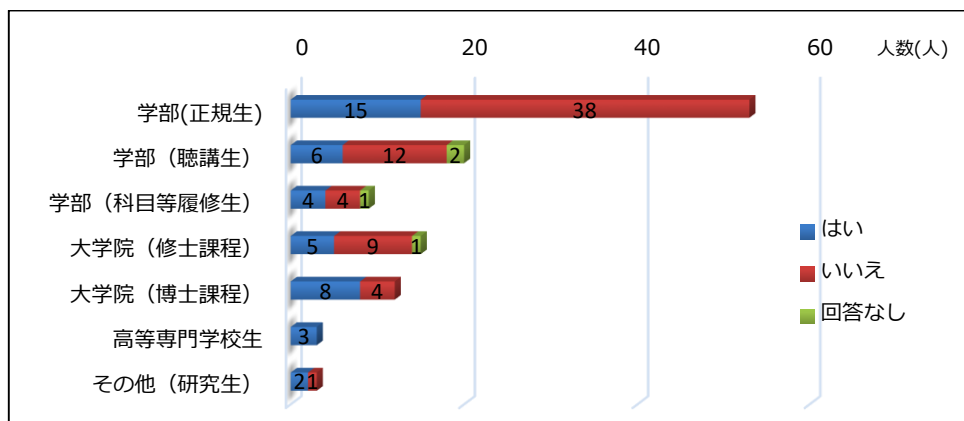
● 奨学金について

36 現在奨学金を受給していますか？

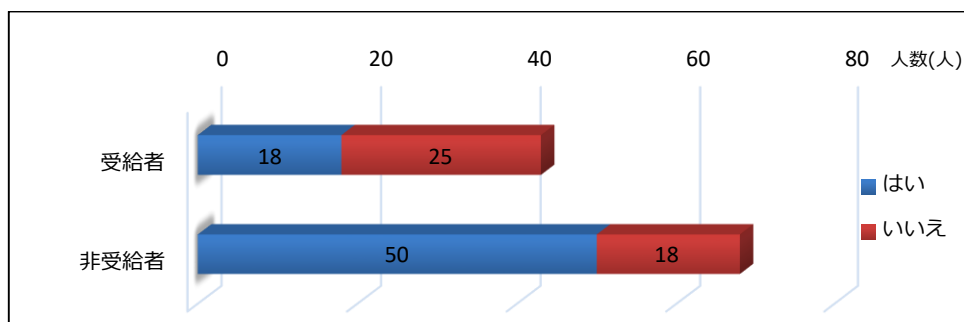
(表 36-1) 奨学金受給状況



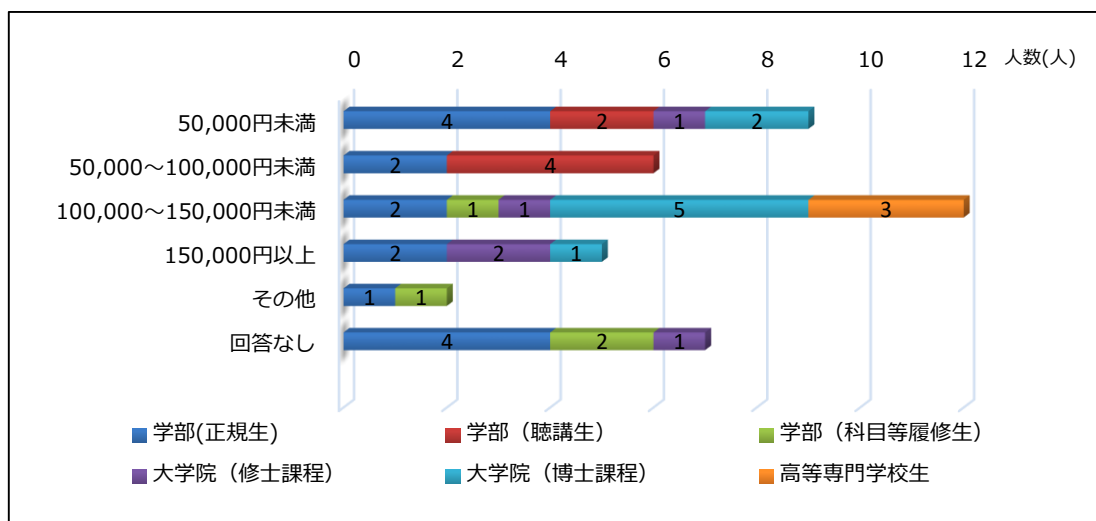
(表 36-2) 在籍区分別 奨学金受給状況



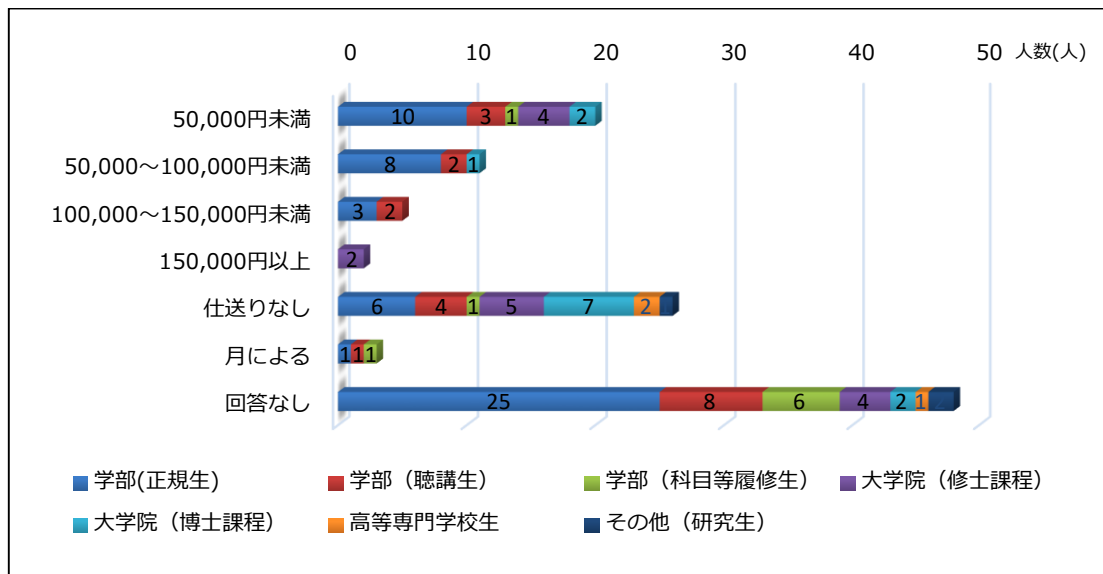
(表 36-3) 奨学金受給状況とアルバイト状況



37 (受給している場合) 奨学金の月々の金額をお答えください。

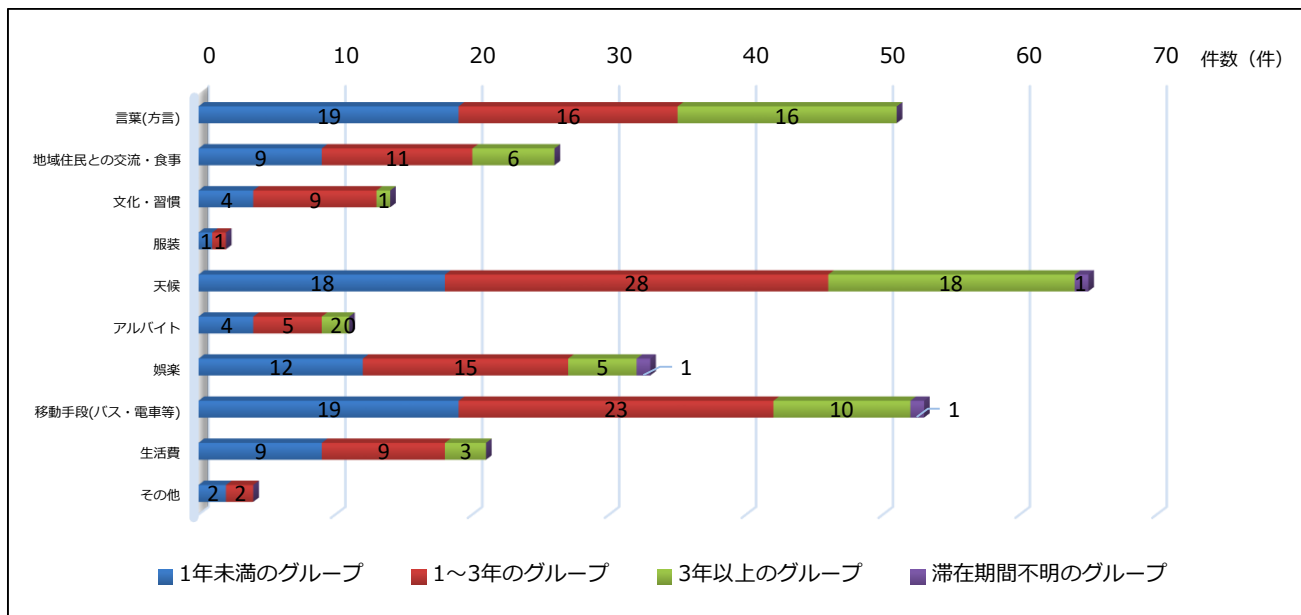


38 月々の仕送りの金額をお答えください。



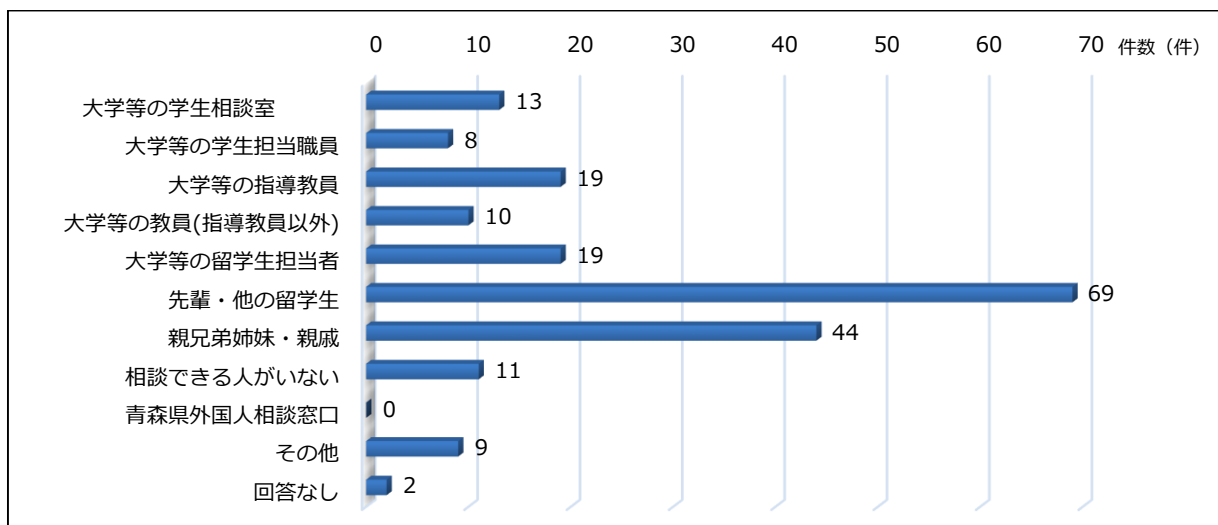
● 青森県での生活について

39 青森の生活で困ったことは何ですか？（複数回答可）



※ その他の回答：「アパートが寒いのにガス代が高い」、「東京から遠すぎる」、「生活費がかかるが青森での生活を楽しんでおり、また戻ってきたい」、「留学生寮の暖房の問題」

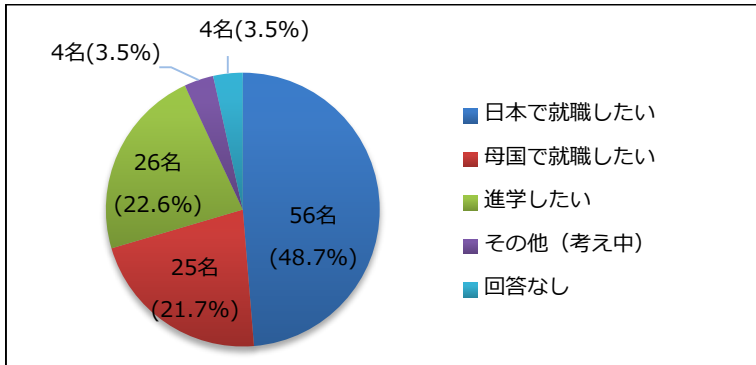
40 一般的に困っていることや悩みを誰に相談しますか？（複数回答）



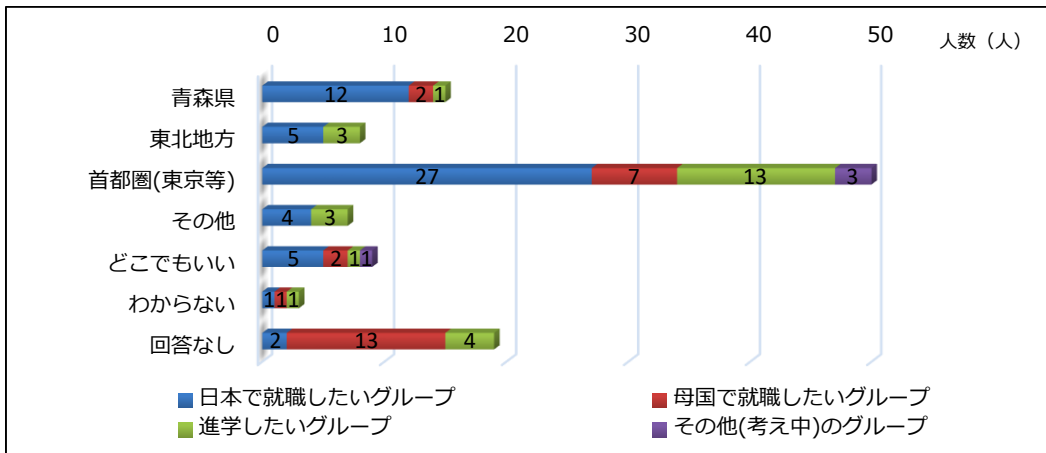
※ その他の主な回答：「ホストファミリー」、「教会」、「インターネット」

— 進路 —

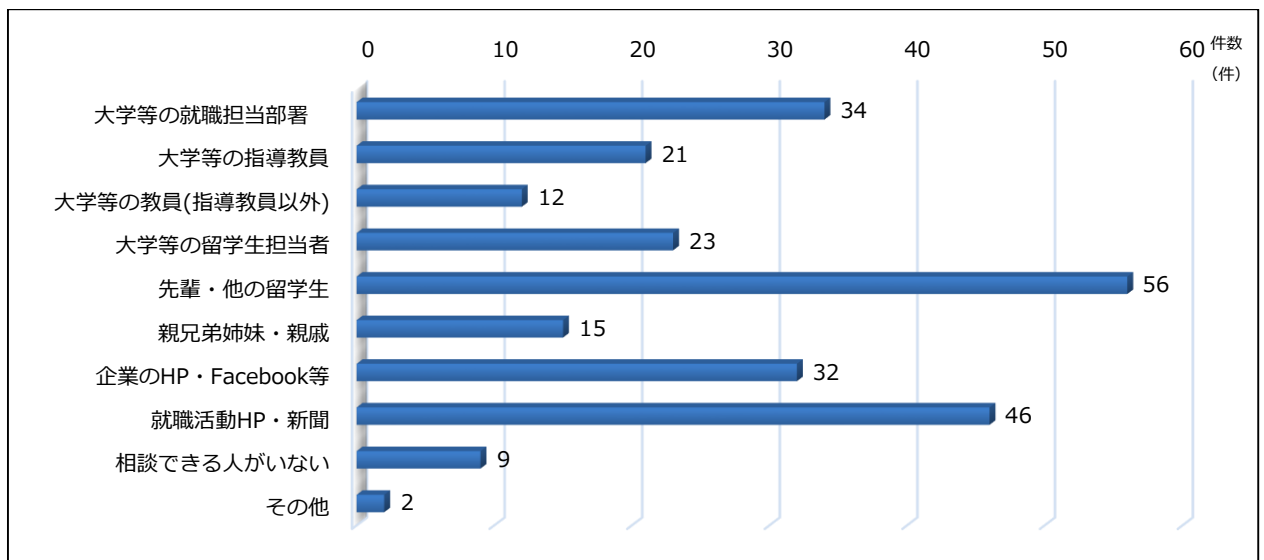
41 卒業後、希望する進路は何ですか？



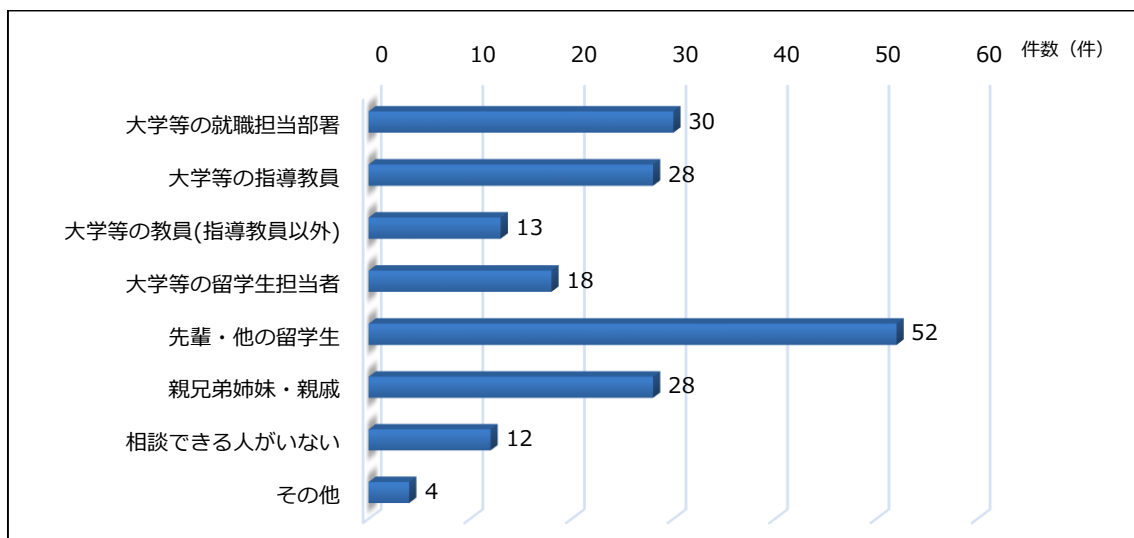
42 日本のどこで就職したいですか？



43 就職情報はどのように集めていますか？（複数回答可）



44 就職活動について、誰に相談しますか？（複数回答可）



45 どのような職業に就きたいですか？（記述）

順位	場所	件数	順位	場所	件数	順位	場所	件数
1	教員・教育関係	12	10	人事関係	2	18	技術関係	1
2	翻訳・通訳	8	10	建築関係	2	18	空港での仕事	1
3	研究職	6	10	文化交流の仕事	2	18	事務職	1
3	経営職	6	10	商社	2	18	ビジネスアナリスト	1
5	飲食業	4	10	薬剤師	2	18	医学関係	1
5	エンジニア	4	18	福祉士	1	18	化粧品業界	1
7	食品関係	3	18	製造業	1	18	バイヤー	1
7	サービス業	3	18	メディア関係	1	18	特になし	1
7	自分の専門に関する仕事	3	18	絵画・デザイン	1	18	未定・わからない	6
10	観光業	2	18	ケーキづくり	1		回答なし	35
10	農業関係	2	18	貿易	1			
10	金融業	2	18	会社員	1			

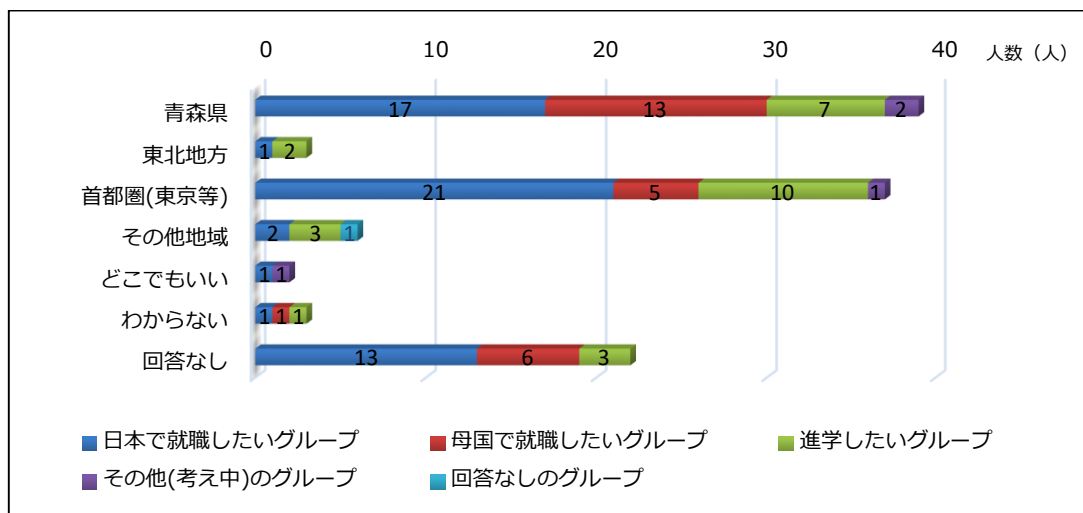
46 日本（青森）で就職するにあたって不安なことは何ですか？（記述・原文そのまま）

- ・人間関係
- ・方言
- ・言葉
- ・習慣の違さ
- ・social welfare
- ・給料は少ない

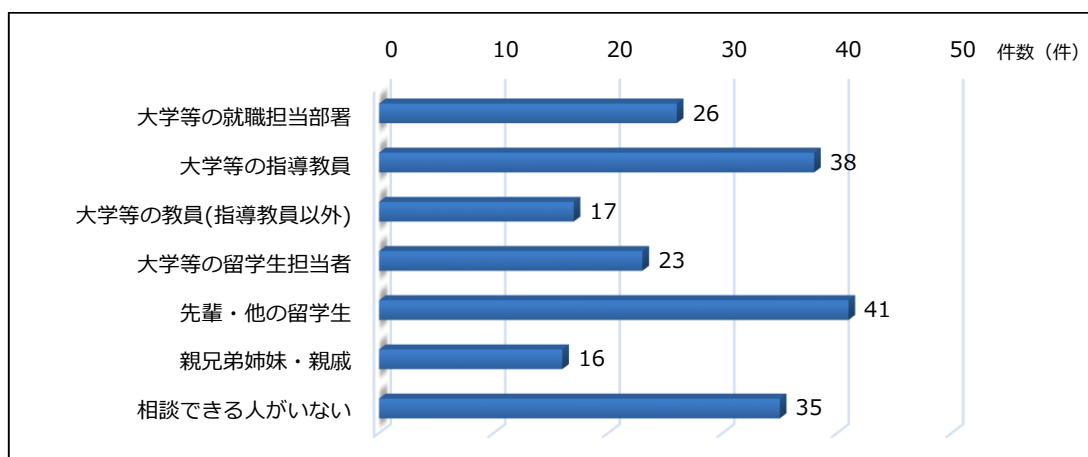
- ・文化の違い
- ・天気
- ・青森県寒いですが、良かったら別ところで就職したいです
- ・給料が少ない
- ・給料がやすい、交通手段が不便
- ・わからない
- ・交通不便
- ・給料
- ・違い文化
- ・Japanese Language
- ・変な人
- ・ I am worried about winter in Aomori. It is so cold and inconvenient for living and commutes. In my opinion, the main problem in Aomori is the commute. it has less public transportation and tickets are so expensive. In addition, it is not convenient for people who do not have a private car.
- ・ Language
- ・ High living costs compared to salary; English education for my children
- ・特に不安なことはありません。
- ・言葉の問題
- ・国際的の交通手段が少なくて交通費がかかる。
- ・ Weather.
- ・とても寒かった
- ・ Formal Communication
- ・交通
- ・ being able to find a job
- ・ Nothing much but I worry about not being fully able to converse in Japanese
- ・外国人への差別
- ・就職を申し込むこと
- ・もっと大きな都市に行ってみたい
- ・喋ることはまだ上手くできないこと
- ・言葉の支障
- ・冬の天気は寒い

- ・ 男女格差問題
- ・ パワハラ
- ・ won't have time with family
- ・ 言葉を通じるかということ
- ・ Visa を取ること
- ・ 給料が低いということ
- ・ 年齢
- ・ 人間関係
- ・ Working culture and style of Japan
- ・ 知らない
- ・ 給料とサービス
- ・ 日本語
- ・ 給料が高くない、残業、男女性別
- ・ 今はありません
- ・ 職場環境
- ・ 就職仕方、敬語、働き姿勢
- ・ 虐められる
- ・ 情報が少ない、外国人いないみたいと思います。企業が外国人必要とか不必要など情報が出てません。
- ・ 会社の雰囲気
- ・ 人間関係
- ・ 仕事のチームとうまく馴染めるかどうか
- ・ 日本人は外国人に対して厳しい
- ・ 全然意識しないからわからない
- ・ 天気、ストレス
- ・ 会社でのマナーと人間関係
- ・ life
- ・ まだ就職してないからわからない
- ・ It's not easy for my family to come.

47 日本のどこで進学したいですか？

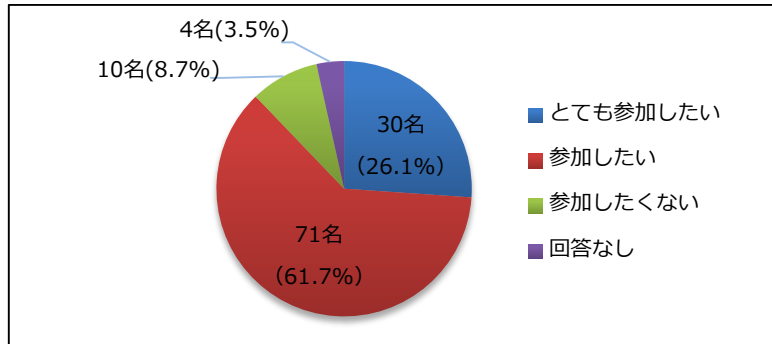


48 進学情報はどのように集めていますか？（複数回答可）

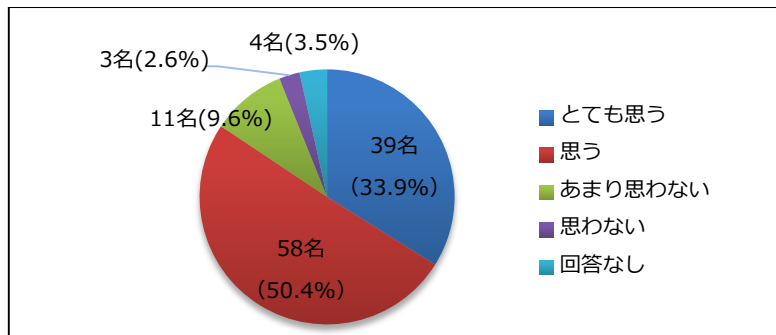


— その他 —

49 地域が実施するイベントや市町村が実施するイベントに参加したいですか？



50 住んでいる地域の人たちと触れ合う機会があればいいと思いますか？



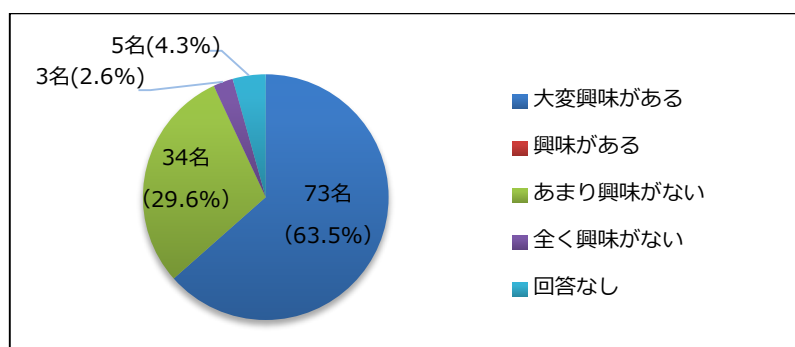
51 青森でお気に入りの場所はどこですか？（記述）

順位	場所	件数	順位	場所	件数	順位	場所	件数
1	弘前公園(弘前城)	17	15	大鱈町	1	15	浅虫	1
2	弘前市	10	15	温泉	1	15	黒石市	1
3	奥入瀬溪流	3	15	種差海岸	1	15	弘前大学	1
3	青森市	3	15	高山稲荷神社	1	15	大学	1
3	八甲田山	3	15	中野もみじ山	1	15	のつけ井	1
3	駅前	3	15	青森県立美術館	1	15	学校の学食	1
7	岩木川(岩木山)	2	15	鱒ヶ沢町	1	15	ねぶた	1
7	十和田(十和田湖)	2	15	白浜海水浴場	1	15	海	1
7	八戸市	2	15	蕪島	1	15	さくらの	1
7	アスパム	2	15	八戸の海	1	15	ドン・キホーテ	1
7	新町	2	15	日本海(秋田・青森リゾートしらかみ線)	1	15	レストラン	1
7	青森駅	2	15	青森市内の海が見える公園	1	15	デパート	1
7	りんご公園	2	15	市民体育館	1	15	雪	1
7	すべて	2	15	わくわく広場	1	15	わからない	1
15	大間町	1	15	田んぼアート	1	—	回答なし	38

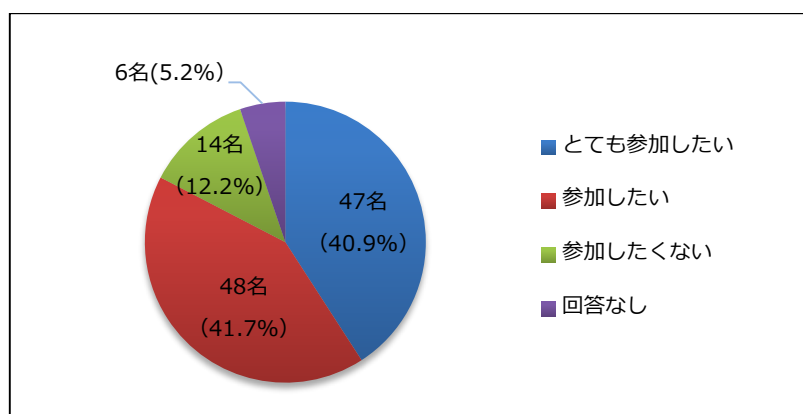
52 母国の家族や友人を連れていきたい場所（青森県内で）はどこですか？（記述）

順位	場所	件数	順位	場所	件数	順位	場所	件数
1	弘前公園(弘前城)	30	13	不老不死温泉	1	13	新町	1
2	弘前市	12	13	大鱈温泉	1	13	朝市	1
3	十和田(十和田湖)	9	13	鱒ヶ沢町	1	13	市場	1
4	岩木山(神社)	7	13	青森市	1	13	記念館と博物館	1
5	白神山地	6	13	種差海岸	1	13	観光電車	1
6	浅虫(温泉・水族館)	4	13	十二湖(深浦)	1	13	いろいろな食堂	1
6	八戸市	4	13	藤崎町	1	13	飲み放題	1
8	りんご公園	3	13	三内丸山遺跡	1	13	りんご借り体験	1
8	温泉	3	13	下北半島	1	13	遺跡	1
8	黒石市	3	13	奥入瀬溪流	1	13	ラーメン屋	1
11	スキー(リゾート)	2	13	日本精霊(秋田・青森 リゾートしらかみ)の跡	1	13	景色きれいなところ	1
11	(自分の)大学・学校	2	13	蕪島	1	13	いろいろな	1
13	館鼻岸壁朝市(八戸市)	1	13	青森県立美術館	1		回答なし	37

53 日本国内でのインバウンド対策(有償の通訳や観光ガイドへの従事)に興味はありますか？



54 日本国内でのインバウンド対策(有償の通訳や観光ガイドへの従事)に関する研修に参加したいですか？



55 日本国内でのインバウンド対策としてどのようなことをやりたいですか？（記述・原文そのまま）

- ・ 観光ガイド
- ・ 通訳
- ・ Translator
- ・ 広告
- ・ 文化祭りなど
- ・ 母国のこと紹介する。地域のきれいな景色を PR する
- ・ まず日本人の外国人歓迎しない（あるいは差別）観念を改善してほしい
- ・ 交流会
- ・ In aomori, many beautiful place is not easy to arrive by bus or trolley car , so if i am tourist i want to know more baout these place and thw way to reach.
- ・ Student exchange, Research exchange, and held international conference
- ・ Attend local events, festivals
- ・ natural tourist attraction
- ・ tour guide
- ・ I wish to engage in making promotional videos of various attractions in Aomori. Most foreigners do not know much about the cultural and scenic beauty of Northern Japan. A lot of them just visit Tokyo, Osaka and Kyoto and return to their home country.
- ・ いつかイタリア語で日本の見所に関してパンフレットを作りたいです。自分で観光したり、写真を撮ったり、その見所について色々な情報を集まって、その通りにいいパンフレット作りることができるかもしれません。そうすると、イタリア人はそのパンフレットを読んだら、きっと日本にもっと気になるでしょう。
- ・ 多い宣伝活動を展開する
- ・ 伝統的な手作り
- ・ outdoor activity
- ・ 青森の魅力を最も PR するべきだと思います。
- ・ 地方の pr 広告
- ・ Advantaging the beauty of the city.
- ・ PR activities

- Guide for foreigner
- Provide more muslim-friendly things like halal foods and prayer rooms
- Eco tourism
- PR
- 弘前では外国人留学生への差別が意外と多いです。そのような偏見を捨てて、外国人に対して公平的な扱いをしてほしいです。
- 日本伝統的な文化の展覧会などのイベント
- 地方の文化を発展する活動
- 地域の特色を観光するイベント
- アピールを増加して欲しい
- さくら祭りのアピール
- field trips
- Translator and help tourist for guiding the beautiful place of Aomori.
- ウェブサイトなどにきれいな写真の載せ、どのようにその場所に行くことができるか、ガイド付き(顧客の言語)などあるかについても記入して、現場の留学生を通じ、宣伝することが良いと思われる。
- 日本の観光地について紹介する活動
- 地域のブランド価値を高める
- 宣伝広告キャンペーン促進
- Amusement park
- 旅行
- 旅行
- 観光ガイドのサポートボランティア(観光客と話し合っ、質問を答える、…)
- エクスチェンジスチューデント
- ガイド
- SNSマーケティング
- 各地域の有名な食べ物、活動を紹介したい。日本人スタッフに英語で応援したい
- 実に体験したい
- 旅行すること
- 町巡り
- ボランティア
- 外国留学生交流をやりたいです

- ・文化交流会
- ・ In addition to making travel websites for promotion, corresponding advertisements are placed on Google Maps, flight reservations, hotel reservations and other web pages.

56 留學生活の感想や意見など、何でも自由に書いてください（記述・原文そのまま）

- ・日本人はやはり面白いと思う
- ・楽しいです
- ・さびしいです。
- ・いろいろもらいました
- ・素晴らしいです！
- ・良いね
- ・だいたい満足している
- ・日本人がどこもいつも熱心に助けてくれます。強く感謝する。
- ・留学してよかったと思う
- ・交通は難しい
- ・留学の時、学校で日本人の先生と学生と交流するだけではなく、ほかの日本人と交流して理解すべきだと思う。
- ・ i have lived in hirosaki about 3.5 years, it's an impressive experience for me that give me many different feelings in my country.
- ・ strict, expensive, and peaceful
- ・ I love Japan, I love Hirosaki. Japan is a one of the most safety places in the world. However, 3 years I live, there is 1 time my bicycle, 2 times of my umbrella was stolen. 2times stranger person disturbed me (people called hentai?)
Last week, my filled kerosene tank was took away by someone. In such kind of cases, I don't feel comfortable. I hope, the other international students can be aware and warning about those things could be happened.
- ・ I would like Aomori to improve about commutes and has English signs on the bus, train and in a station. Aomori has many beautiful naturals but it is inconvenient for commutes. I hope that the tourist will visit here and then they

will be impressed to see the beautiful naturals and get convenient.

- I love Japan!
- Life is very comfortable here. I wish I had studied Japanese before I arrived.
- 弘前の滞在の経験にとって、後悔はありません。日本の文化とか観光とか、満喫していたから、東北の原風景を味わうことができ、本当に嬉しいです。
- 日本に来て、ほんとに良かった、たくさんのことを学びました。
- 雪の量はとても驚くて、綺麗なところですが、交通はちょっと不便と思います。
- 日本に来てよかったです
- 一番辛いのは経済的です。それ以外には自分が毎日自分の問題を自分で調べて解決できて、毎日成長して行くことができるのは日本留学しているのおかげだと思います。最初はまだ勘違いすることが多かったがだんだん慣れてきてだんだん日本人の考えを理解できてもっと日本人に尊敬しますと心から感じています。
- 楽しかった
- Japan is really very safe country.
- いい経験になった
- I got chace to explore new life, and thank to hospitable people, I feel happy
- Provide special class in school or university focusing on foreign student only
- 楽しい留学生活になって嬉しいです
- I am blessed and thankful for the opportunity to be here and I dont have any regrets. I thank the university for accepting me and mostly forever grateful to the Japanese Government for giving me this opportunity to stay and experience Japan life and its culture and tradition.
- So far so good:)
- いいです
- 意外とつまらない
- 楽しい。日本に住みたくなる。
- 日本に対してまだ知らないところたくさんありますので、もっとこの国の文化とか深く理解したいと思います
- こんな特別な機会があって、本当に良かったと思います
- イベントが少ない
- 留学生活が想像以上面白かったし、いろいろな思い出ができて、本当に感謝する
- もっと日本の人と触れ合う機会があればいいと思います

- Life has been good, I have had a lot of learning experience. The main issues I have been facing is communication between locals, but it is good practice. An electric heater does not work well inside the kaikan as it still feels cold with it on, so you have no choice but to use gas heater and it gets too expensive. The dryers in the kaikan as well are not good; it takes 5-7 hours to properly dry clothing etc...
- 弘前市の生活に 1 か月ぐらい慣れてきました。私は日本語を勉強しているときから、日本に住みたいという夢がありました。ここに住んでいることが好きです。日本人とホストファミリーのおかげで、私の今の生活に全然問題がないです。空手部活へ行くのは一番楽しいことです。大学の図書館で宿題をすることが好きです。ホストファミリーと時間を過ごすことも好きです。そのおかげで私は全然ホームシックになりませんでした。
- 距離がちょっと遠いと思いますので、ショッピングがあまりできません。もっとデリバリーできるレストランが欲しいです。
- Everything is Ok but as i live far form hirosaki university campus. So i feel lonely here.
- 勉強するため、いい環境だと思ふ
- 教科書を買ってもレジユメというものをもらって不便
- 想像以上厳しい
- Understanding the culture in the other hand is harder than expected including making friends with other Japanese or even Aomori citizens. The inconveniency of not being able to use any foreign language including English was hard in the first place but by learning Japanese language in a condition like Aomori really boosted my skills in communication and also writing.
- 満足
- 満足
- 青森市での生活は静か過ぎると思ふ
- とても良いです
- 大変ですけど、いい体験と思います。自立になりました。もっと頑張りたいです。
- 満足度が高い
- 交通手段が厳しい原因で、少し寂しくなる。
- 日本の良い点がよくて、この良い点から学び続けたいです。しかし、ちょっと寂しいで

す。

- ・ 今まで、大丈夫だと思います。
- ・ 楽しいです
- ・ 私は日本が好きで住んでいます
- ・ 日本で生活はとても便利ですけど、時間が厳しいから予約するときは守らないといけないので、ちょっと大変です。
- ・ Studying time is very tight, I hope to finish my studies early, and then I can have a good travelling time in Japan.